

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
rose = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
bianco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blå = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for befordrer

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien umrahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. Antwortung des Absenders. Responsabilité de l'expéditeur.

Bestell-Nr. 323 46 ADR 2009
PÜRSCHKE + HENSEL GmbH
12059 BERLIN, Thiemannstraße 1
Tel.: (030) 66 09 01-0, Fax: (030) 66 09 01-11

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) HAZETTEN pool DEUTSCHLAND Rosenplatz 20 59494 SOEST		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE 21/5/2/2005 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) CALANBAU - GFA Feuerschutz GmbH Herr Andre Lüge Wendeler Strasse 12 31157 SARSTEDT		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) WPR 51821 DWR 3287R FÜRST	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu SARSTEDT Land/Pays Germany		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) F Fürst Transporte GmbH Kurze Str. 2, D 31832 Springe l.fuerst@fuersttransporte.com www.fuersttransporte.com	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu SOEST Land/Pays Germany Datum/Date Germany		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros Leer platte	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 495 Stk.	8 Art der Verpackung Mode d'emballage CMR	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport
10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 10.000 kg	12 Umfang in m³ Cubage m³	
UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières Lieferschein 250728 terminiert 20.02.25		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco FB Nr 227D			
21 Ausgefertigt in Etablie à		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date CALANBAU - GFA Feuerschutz GmbH Wendeler Straße 12 31157 Sarstedt 05066-808-245	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) F Fürst Transporte GmbH Kurze Str. 2, D-31832 Springe l.fuerst@fuersttransporte.com www.fuersttransporte.com	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km		Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	
26 Vertragspartner des Frachtführers		Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz WPR 51821 Anhängern DWR 3287R		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			

* Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrfachnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1. ADR.
* En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnel. Marchandises des classes 1 et 7 voir documentation spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.



Deutsche Paletten Logistik



102

DPL-Pooling Ausgabe-Quittung-Nr.

AUS-30597-LG-02048

Hinweis:	Achtung Ausgabestelle! Den quittierten Beleg unbedingt aufbewahren!
Beleg-Typ / -Einlösung:	Quittung über Direktbuchung (keine Einreichung durch Empfänger notwendig)
DPL-Digitalcode:	XG6VLML
Lieferschein-Nr.:	V-LS1032131
Abholschein-Nr.:	
Sonstige-Nr.:	
Aussteller-ID:	214
Abholender (Belegempfänger):	Fürst
Abholung in Auftrag v. Firma:	
Kontakt zu DPL:	DPL Deutsche Paletten Logistik GmbH - Overweg 12 - D-59494 Soest E-Mail: info@dpl-pooling.com / Tel. +49 2921 7899-0 / Fax. +49 2921 7899-178
Kommentar:	

Ausgegebene Ladungsträger:

Menge	Ladungsträger-Typ	Qualität
495	EUR-Palette	2B

REWE Markt GmbH
Zweigniederlassung Mitte
Logistik Vollsortiment
Rewestraße 1
34466 Wolfhagen

Aussteller: (Ausgabe-Quittung)

20.02.2025 (06:53)

Datum (Zeit)


Unterschrift (Grube)

Empfänger: (Name des Fahrers)

(D) WPR 5192 T

Kennzeichen


Unterschrift



Deutsche Paletten Logistik



102

DPL-Pooling Ausgabe-Quittung-Nr.

AUS-30597-LG-02048

Hinweis:	Achtung Ausgabestelle! Den quittierten Beleg unbedingt aufbewahren!
Beleg-Typ / -Einlösung:	Quittung über Direktbuchung (keine Einreichung durch Empfänger notwendig)
DPL-Digitalcode:	XG6VLML
Lieferschein-Nr.:	V-LS1032131
Abholschein-Nr.:	
Sonstige-Nr.:	
Aussteller-ID:	214
Abholender (Belegempfänger):	Fürst
Abholung in Auftrag v. Firma:	
Kontakt zu DPL:	DPL Deutsche Paletten Logistik GmbH - Overweg 12 - D-59494 Soest E-Mail: info@dpl-pooling.com / Tel. +49 2921 7899-0 / Fax. +49 2921 7899-178
Kommentar:	

Ausgegebene Ladungsträger:

Menge	Ladungsträger-Typ	Qualität
495	EUR-Palette	2B

REWE Markt GmbH
Zweigniederlassung Mitte
Logistik Vollsortiment
Rewestraße 1
34466 Wolfhagen

Aussteller: (Ausgabe-Quittung)

20.02.2025 (06:53)

Datum (Zeit)

Unterschrift (Grube)

Empfänger: (Name des Fahrers)

(D) WPR 5192 T

Kennzeichen

Unterschrift